

# Llegar al corazón

El gran *Acorar*, de Gomila, visto ya por 30.000 personas, vuelve a Barcelona. Por Marcos Ordóñez

**H**E TARDADO, PERO al fin he podido ver *Acorar*, escrito e interpretado por Toni Gomila y dirigido por Rafel Duran, de nuevo en La Seca Espai Brossa de Barcelona. "Con suerte haremos 15 funciones", dijo Duran en su día, pero el espectáculo lleva varios años de gira por Cataluña y Baleares, y 30.000 personas lo han aplaudido. No me extraña. Es un festival del lenguaje, de la narración, de la memoria. Un *tour de force* impresionante, rebotante de humor y emoción, que te atrapa y te deja hipnotizado. Gomila, nacido en Manacor, la escribió en Buenos Aires añorando su tierra y su idioma. *Acorar* narra un día de matanza, en el campo, con los primeros fríos.

Toni Gomila es un actor superlativo, pero también un formidable escritor. El verbo catalán *acorar* se refiere a la habilidad del matarife para acabar con el cerdo de un golpe seco, rápido y preciso. Y, por extensión, llegar al corazón. El *acorador* es un experto muy buscado, el sumo sacerdote del sacrificio. El monólogo arranca con su aparición, a pie, de entre la primera niebla, como un personaje mítico, misterioso.

Yo temía los ojos despavoridos del cerdo, los chillidos de terror, el pataleo, el *desventramiento*. No hay *gore*: Gomila prefiere retratar la pena casi imperceptible, el breve instante en que los ojos del amo se humedecen al despedirse de ese animal al que ha criado durante tanto

tiempo "y ahora intercambia, Judas, por un puñado de monedas". Y un gesto ritual, eucarístico: cuando el *acorador* hace la señal de la cruz sobre la sangre "que todavía hierve en una palangana verdosa".

Su cámara no deja de moverse, de danzar, de fijarse, de reptar a ras de tierra y subir a lo alto. Anoto: "Limón, limón y más limón para las manos que transmu-

La obra, dirigida por Rafel Duran, es un festival del lenguaje, de la narración, de la memoria a partir de un día de matanza

tarán la fosa séptica del cerdo en el cofre del tesoro: la sobrasada". O, destellante, la triple y precisa adjetivación que recuerda a Pla: esa mujer que entra "con dos ristas de intestinos impolutos, perfectos, quirúrgicos". O la ancianísima abuela, "presente, increíble, olvidada". Gomila tiene un ojo extraordinario para el plano detalle y para los diálogos en plano secuencia. El primer tercio de *Acorar* despierta también ecos de Delibes y Blai Bonet, pero cuando llegan los visitantes es fácil soñar en una película de Berlanga dialogada por Llo-

renç Villalonga. La parentela, los amigos, los vecinos, poseídos por "esa alegría que desata las lenguas". Ese pasaje en el que Gomila retrata a aquellos isleños para los que el mundo tiene dos partes, "Mallorca y fuera de Mallorca. Y fuera, cuatro partes más: la Península (Barcelona), París, Buenos Aires y tierra de moros. El resto es oscuridad, misterio, miedo: el infierno".

Cómo llena el escenario este actor, con qué presencia, qué expresividad, qué control de los tonos y los ritmos, y qué autoridad. Cómo se multiplica, cómo hace crecer una polifonía con gestos esenciales y unas pocas frases, a la manera de Philippe Caubère. La cámara vuelve a elevarse: "Los hombres cortan, las mujeres cosen. Los hombres miran, las mujeres ven. Los hombres hacen, las mujeres saben".

Poco a poco advertimos que *Acorar* no es un espectáculo nostálgico: es un texto nacido de un dolor eterno y renovado; el dolor, cuenta Gomila, de ver cómo el mundo de sus padres y sus abuelos ya no es el suyo ni el de su hija. Por eso trata, amorosamente, de recuperar los nombres de las cosas, las viejas palabras que se van olvidando. Porque "los jóvenes saben diferenciar entre un Golf GTI o GTX, un iPhone 3 o un iPhone 4: lo saben todo de las cosas efímeras que se venden como imprescindibles, pero nada de las cosas permanentes, trascendentes. No distinguen manzanos, perales, cerezos, encinas u olmos: solo dicen "árboles". Ni

un búho de una lechuza, un tordo de un mirlo: solo dicen "pájaros". Gomila rinde homenaje a sus mayores, a los que todavía recuerdan los nombres de todas las partes del cerdo".

*Acorar* emociona, llega al corazón, porque, como bien sabemos, no hay nada más universal que un mundo pequeño, local, que se hace enorme cuando el narrador lo retrata con pasión, con amor por sus gentes, sus ritos, sus palabras. "Si cambiamos de palabras", concluye, "cambiamos de mundo. Si con una debilidad cobarde descuidamos las palabras, mueren los conceptos y mueren los pueblos, porque en las palabras está el alma de los pueblos". Estoy traduciendo con torpeza, y soy consciente de que en esta versión apresurada se pierde la belleza y la sonoridad del mallorquín. Hacía tiempo que no escuchaba un texto con tanta pasión por su lengua. *Acorar* se ha traducido al castellano, y al italiano, y al portugués, pero yo creo que debería verse en toda España con subtítulos, para no perder ni un giro, ni un matiz de esta riqueza idiomática, como vemos y escuchamos tantas veces a un gran intérprete inglés, francés o polaco. Gomila me hace viajar más atrás, hacia tiempos que no he vivido pero que veo ahora con toda claridad. Veo a un actor napolitano de la época de Raffaele Viviani, veo a un actor de teatro yidis contando historias de la vida en el *shtetl*, en el viejo país, en la aldea de Chelm, como las que contaba Isaac Bashevis Singer. Y, sobre todo, le escucho: gracias a él vuelven a brillar todas esas palabras como piedras en un río. •

*Acorar*, escrito e interpretado por Toni Gomila. Dirigido por Rafel Duran. La Seca Espai Brossa (Barcelona). Hasta el 2 de julio.

## XLIV Ciclo de Grandes Autores e Intérpretes de la Música


2016\_2017  
AUDITORIO NACIONAL

1. 8 de octubre de 2016 19:30 h. Sala Sinfónica



**ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN**  
*Solo Beethoven*  
George Pehlivalian **director**  
Iván Martín **pianista**  
Concierto para piano nº 3 y Sinfonía nº 4

2. 18 de noviembre de 2016 19:30 h. Sala de Cámara



**ÓPERA PARA TODOS**  
Rubén Fernández Aguirre **piano y dirección musical**  
Ignacio García **director de escena**  
Elena de la Merced **soprano**, David Menéndez **baritono**, David Alegret **tenor**, Borja Quiza **baritono**, Marifé Nogales **mezzosoprano**, José Manuel Guinot **tenor**. *Ópera de Manuel García Un advertimento al gelosi*

3. 9 de diciembre de 2016 19:30 h. Sala de Cámara




**ARTEFACTUM**  
*Concierto de Navidad en familia.*  
Villancicos populares y tradicionales europeos de los siglos XIII al XVIII

4. 20 de enero de 2017 19:30 h. Sala de Cámara



**CUARTETO MANDELRING & SOPHIA HASE (piano)**  
*Genios sin género*  
Obras de Félix y Fanny Mendelssohn, Rebecca Clarke y Erich W. Korngold

5. 17 de febrero de 2017 19:30 h. Sala Sinfónica




**JOAQUÍN ACHÚCARRO**  
*Homenaje al Prof. Francisco Tomás y Valiente. Música por la Paz*  
Obras de Brahms, Chopin, Rachmaninoff, Falla, Granados y Albéniz

6. 31 de marzo de 2017 19:30 h. Sala de Cámara



**LA REAL CÁMARA**  
*De España a Italia...*  
Emilio Moreno **violin y maestro de concierto**, Enrico Gatti **violin**, Mercedes Ruiz **violonchelo**, Aarón Zapico **clave**, Pablo Zapico **guitarra**. Obras de Arcangelo Corelli y Francisco José de Castro, Spagnuolo

7. 22 de abril de 2017 19:30 h. Sala Sinfónica



**L'ARPEGGIATA**  
*Passión Barroca*  
Christina Pluhar **dirección y tiorba**, Nuria Rial **soprano**, Vincenzo Capezzuto **contratenor**, Barbara Furtuna (Córcega) **cuarteto vocal**. Obras de Monteverdi, Biber, Donati... y música tradicional corsa

8. 5 de mayo de 2017 19:30 h. Sala Sinfónica



**ORQUESTA SINFÓNICA VERUM**  
*Prima la musica e poi le parole. De Salieri a Mozart*  
Miguel Romea **director**  
Salieri *Don Chisciotte*, Variaciones sobre *La Follia* Mozart *Serenata Trompa de postillón*

9. 20 mayo de 2017 22:30 h. Sala Sinfónica



**JOSÉ MERCÉ Y JOSÉ MANUEL ZAPATA**  
*Homenaje al tango. Mano a mano*  
José Mercé **cantaor**, José Manuel Zapata **tenor**, Fernando Egozcue **guitarra española**, Daniel Dyzarzábal **piano**, Pablo Martín Caminero **contrabajo**, Claudio Constantini **bandoneón**, Thomas Potiron **violin**. Tangos clásicos

**Información:** Centro Superior de Investigación y Promoción de la Música (CSIPM-UAM) [clicodeconciertosCSIPM@uam.es](http://clicodeconciertosCSIPM@uam.es) Tel.: 91 497 4978 / 3903 <http://csipm.blogspot.com> • <http://www.uam.es/csipm>

**Venta de abono y localidades:** Auditorio Nacional de Madrid C/ Príncipe de Vergara, 146. 28002, Madrid. Tel.: 902 22 49 49 [www.entradasinam.es](http://www.entradasinam.es)

**ABONO SINFÓNICO:**  
incluye los conciertos 1, 5, 7, 8.  
Venta: del 9 de mayo al 30 de julio



Entidad amiga

